



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Наш исх.: № OBS/WIS/DRMM/DRC

ЖЕНЕВА, 7 марта 2016 г.

Приложения: 2 (имеются только на английском, испанском, русском и французском языках)

Вопрос: Поправки к *Наставлению по кодам*

Предлагаемые меры: Рассмотреть поправки к *Наставлению по кодам* (ВМО-№ 306) и проинформировать Секретариат о своем согласии с поправками до **2 мая 2016 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

В соответствии с «Процедурами по поддержанию наставлений и руководств, находящихся в ведении Комиссии по основным системам» (резолюция 21 (Кг-17)), действующими с 1 января 2016 г., рада направить в приложении I к настоящему письму проект поправок к *Наставлению по кодам*, том I.2.

Была бы признательна, если бы Вы рассмотрели эти проекты поправок для вступления в силу 16 ноября 2016 г. и сообщили мне о своем согласии с этими поправками как можно скорее, но не позднее, чем в течение двух месяцев с даты отправки настоящего письма, с тем чтобы эти поправки были включены в следующее издание *Наставления по кодам* надлежащим образом.

Если у Вас имеются комментарии или возражения в отношении всех или некоторых из этих проектов поправок, была бы признательна за назначение Вами координатора, ответственного за обсуждение этих комментариев/возражений с Межпрограммной экспертной группой КОС по обеспечению и мониторингу представления данных (МЭГ-ОМПД). Просьба обратить внимание на то, что Члены ВМО, которые не отреагируют на это письмо в течение двух месяцев с момента его отправки, по умолчанию будут считаться согласившимися с предложенными проектами поправок.

Перечень поправок, утвержденных Членами ВМО, будет включен в выпуск Оперативного информационного бюллетеня по Всемирной службе погоды и морскому метеорологическому обслуживанию, доступный на сервере ВМО (https://www.wmo.int/pages/prog/www/ois/Operational_Information/Newsletters/current_news_en.html), через два месяца после отправки настоящего письма. Дата выпуска этого Оперативного информационного бюллетеня будет считаться датой уведомления об утвержденных поправках.

С уважением,

(Е. Манаенкова)
за Генерального секретаря

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО (PR-6892)

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях

ПОПРАВКИ К НАСТАВЛЕНИЮ ПО КОДАМ (ВМО-№ 306)

В соответствии с Процедурами по поддержанию наставлений и руководств, находящихся в ведении Комиссии по основным системам (см. приложение II), проект поправок к Наставлению был одобрен президентом КОС. Предлагаемая дата вступления в силу — 16 ноября 2016 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Часть В — Двоичные коды

- b. Перечень двоичных кодов с их спецификациями и соответствующими кодовыми таблицами

FM 92 GRIB — Общая регулярно распределенная информация в двоичной форме

1. Полное кодирование информации, необходимой для точек сетки геореференцирования в GRIB

Часть С — Общие элементы двоичных и буквенно-цифровых кодов

- d. Правила для сообщения традиционных данных наблюдений в таблично ориентированных кодовых формах (ТОКФ): BUFR или CREX

2. Разъяснения правил В/С30 и В/С32
3. Поправка к добавлению II правил В/С25
4. Уточнение сообщения аэрологических данных о ветре рядом с полюсами

1. Полное кодирование информации, необходимой для точек сетки геоереференцирования в GRIB

Добавить примечание:

В кодовой таблице 3.2 GRIB2 — Форма Земли

- 2) В том, что касается Кодовых цифр 0, 1, 3, 6 и 7, координаты могут однозначно интерпретироваться лишь тогда, когда известна координатная система отсчета, в которую они включены. Таким образом, определение формы Земли отдельно, в отрыве от точек отсчета осей координатной системы, однозначным не является. Как правило, главный меридиан, определенный в геодезической системе WGS84, может с уверенностью считаться точкой отсчета долготы. Однако, поскольку данные кодовые цифры не указывают непосредственно на точку отсчета долготы, предлагается связываться с центром-поставщиком в случаях, когда необходима высокая точность координат, для получения точных сведений об используемой системе координат.

2. Разъяснения правил В/С30 и В/С32

Добавить В/С30.4.4:

В/С30.4.4 Дата/время (начала одномесячного периода для данных об осадках в последний день предыдущего месяца)

В случае когда региональные или национальные практики отчетности требуют представления ежемесячных данных об осадках за период, который начинается в последний день предыдущего месяца, в формате MCB, следует использовать шаблон ТМ 307078. Начало периода для данных об осадках за месяц должно указываться посредством кратковременного смещения (0 04 074), заданного как соответствующая отрицательная величина. Начало одномесячного периода, за который сообщаются данные по нормам осадков, должно указываться аналогичным образом.

Добавить В/С32.4.4:

В/С32.4.4 Дата/время (начала одномесячного периода для данных об осадках в последний день предыдущего месяца)

В случае когда региональные или национальные практики отчетности требуют представления ежемесячных данных об осадках за период, который начинается в последний день предыдущего месяца, в формате MCB, следует использовать шаблон ТМ 308023. Начало периода для данных об осадках за месяц должно указываться посредством кратковременного смещения (0 04 074), заданного как соответствующая отрицательная величина. Начало одномесячного периода, за который сообщаются данные по нормам осадков, должно указываться аналогичным образом.

3. Поправка к добавлению II к правилам В/С25

Изменить примечания к 3 09 052 в В/С25:

Примечания:

- 1) Время запуска 3 01 013 сообщается с наибольшей возможной точностью. Если время запуска недоступно с секундной точностью, запись, отражающая секунды, должна быть установлена на нулевое значение.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1, с. 3

- 2) Перемещение за длительное время 0 04 086 представляет собой промежуток времени с момента запуска 3 01 013 (в секундах).
- 3) Сдвиг по широте 0 05 015 представляет собой смещение по широте относительно места запуска. Сдвиг по долготе 0 06 015 представляет собой смещение по долготе относительно места запуска.
- 4) При наличии дополнительной информация о зондировании, последовательности <3 09 052> предшествуют последовательности, подходящие для сообщения дополнительной информации о системах зондирования.
- 5) Если данные зондирования получены из аэрологических систем, где давление выводится из геопотенциальной высоты путем интегрирования гидростатического уравнения, метод вычисления геопотенциала регистрируется с использованием 0 02 191 в предшествующих последовательностях.

Удалить В/C25.11.

Внесение поправок в дополнение II к В/C25 следующим образом

Дополнительная информация о подъеме радиозонда

		(Дополнительная информация о подъеме радиозонда)
3 01 128	0 01 081	Серийный номер радиозонда
	0 01 082	Номер подъема радиозонда
	0 01 083	Номер выпуска радиозонда
	0 01 095	Идентификация наблюдателя
	0 02 015	Полнота радиозонда
	0 02 016	Конфигурация радиозонда
	0 02 017	Поправочные алгоритмы для измерений влажности
	0 02 066	Наземная система приема сигналов радиозонда
	0 02 067	Рабочая частота радиозонда
	0 02 080	Производитель шара-зонда
	0 02 081	Тип шара-зонда
	0 02 082	Вес шара-зонда
	0 02 083	Тип укрытия для шаров-зондов
	0 02 084	Тип газа, используемого в шаре-зонде
	0 02 085	Количество газа, используемого в шаре-зонде
	0 02 086	Длина соединительного шнура шара-зонда
	0 02 095	Тип датчика давления
	0 02 096	Тип датчика температуры
	0 02 097	Тип датчика влажности
	0 02 103	Обтекатель
	0 02 191	Расчет геопотенциальной высоты
	0 25 061	Идентификация программного обеспечения и номер версии
	0 35 035	Причина прекращения полета

4. Уточнение сообщения аэрологических данных о ветре рядом с полюсами📍

Изменить В/С20.5.2.5:

В/С20.5.2.5 Направление и скорость ветра

Направление ветра (0 11 001) сообщается в истинных градусах, а скорость ветра (0 11 002) сообщается в метрах в секунду (с точностью до десятой доли метра в секунду).

Примечание:

- 1) Направление ветра, измеренное на станции в пределах 1° от Северного полюса или 1° от Южного полюса, сообщается таким образом, чтобы азимутальный круг был выровнен с нулем прибора, соответствуя 0° по Гринвичскому меридиану.

Изменить В/С25.7.2.8:

В/С25.7.2.8 Направление и скорость ветра

Направление ветра (0 11 001) сообщается в истинных градусах, а скорость ветра (0 11 002) сообщается в метрах в секунду (до десятой доли метра в секунду).

Примечание:

- 1) Направление ветра, измеренное на станции в пределах 1° от Северного полюса или 1° от Южного полюса, сообщается таким образом, чтобы азимутальный круг был выровнен с нулем прибора, соответствуя 0° по Гринвичскому меридиану.

Изменить В/С26.5.2.8:

В/С26.5.2.8 Направление и скорость ветра

Направление ветра (0 11 001) сообщается в истинных градусах, а скорость ветра (0 11 002) сообщается в метрах в секунду (до десятой доли метра в секунду).

Примечание:

- 1) Направление ветра, измеренное по зондированию с источником в месте запуска в пределах 1° от Северного полюса или 1° от Южного полюса, сообщается таким образом, чтобы азимутальный круг был выровнен с нулем прибора, соответствуя 0° по Гринвичскому меридиану.
-

**ПРОЦЕДУРЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ НАСТАВЛЕНИЙ И РУКОВОДСТВ,
НАХОДЯЩИХСЯ В ВЕДЕНИИ КОМИССИИ ПО ОСНОВНЫМ СИСТЕМАМ**

**1. ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ ПОПРАВОК В НАСТАВЛЕНИЯ ВМО, ВХОДЯЩИЕ
В СФЕРУ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМИССИИ ПО ОСНОВНЫМ СИСТЕМАМ**

1.1 Назначение ответственных комитетов

Комиссия по основным системам (КОС) для каждого наставления и руководства назначает одну из своих открытых групп по программным областям (ОГПО) в качестве ОГПО, ответственной за такое наставление и связанные с ним технические руководства. Эта открытая группа по программной области может назначить одну из своих экспертных групп в качестве назначенного комитета для управления изменениями в отношении всего или части этого наставления; в случае если ни одна экспертная группа не назначена, то Группа по координации осуществления ОГПО берет на себя роль назначенного комитета.

1.2 Общие процедуры проверки и осуществления

1.2.1 Предложение о внесении поправок

Предложение о внесении поправок в наставления или руководства, находящиеся в ведении Комиссии по основным системам (КОС), представляются в письменной форме в Секретариат ВМО. В предложении уточняются необходимость, цели и потребности и содержится информация о контактном лице по техническим вопросам.

1.2.2 Разработка рекомендации

Назначенный комитет по соответствующей части наставления или руководства при поддержке Секретариата проводит проверку заявленной потребности (если она не является следствием внесения какой-либо поправки в Технический регламент ВМО) и разрабатывает, по необходимости, проект рекомендации по реагированию на эту потребность.

1.2.3 Процедуры утверждения

После проверки проекта рекомендации назначенного комитета в соответствии с процедурой, описанной в разделе 1.7 ниже, в зависимости от типа поправок назначенному комитету следует выбрать одну из следующих процедур для утверждения поправок:

- простая (ускоренная процедура) (см. 1.3);
- стандартная (процедура для принятия поправок в период между сессиями КОС) (см. 1.4);
- сложная (процедура для принятия поправок в ходе сессий КОС) (см. 1.5).

1.2.4 Дата вступления в силу

Назначенному комитету следует определить дату вступления в силу, с тем чтобы у Членов ВМО было достаточно времени для обеспечения выполнения поправок после даты уведомления. При процедуре, отличной от простой (ускоренной) процедуры, если промежуток времени между датой уведомления и датой вступления в силу меньше шести месяцев, назначенный комитет документально обосновывает причины своего решения.

1.2.5 Срочное добавление позиции

Невзирая на вышеупомянутые процедуры, в качестве исключительной меры следующая процедура позволяет учитывать неотложные потребности пользователя в добавлении позиций в перечни детальных технических данных или в исправлении ошибок.

- a) Проект рекомендации, подготовленный назначенным комитетом, проходит проверку в соответствии с шагами, указанными в пункте 1.7;
- b) проект рекомендации относительно предварительного оперативного использования какой-либо записи в перечне, которая может использоваться в оперативных данных и продукции, утверждается председателем назначенного комитета и председателем ответственной ОГПО, а также президентом КОС. Список предварительных оперативных позиций сохраняется в онлайн-режиме на веб-сервере ВМО;
- c) список предварительных оперативных позиций затем представляется на утверждение в соответствии с одной из процедур, описанных в 1.2.3, для оперативного использования;
- d) любые номера версий, связанных с технической реализацией, должны увеличиваться с уровня с наименьшим значением.

1.2.6 Выпуск обновленной версии

После того как поправки к наставлению или руководству будут приняты, обновленная версия соответствующей части наставления публикуется на языках, согласованных для ее публикации. Секретариат информирует все Члены ВМО о наличии новой обновленной версии этой части в соответствии с датой уведомления, упомянутой в пункте 1.2.4. Если поправки не внесены в опубликованный текст соответствующего наставления или руководства на момент внесения поправки, то должен существовать механизм для опубликования поправок в момент вступления их в силу и для ведения постоянного учета последовательности их внесения.

1.3 Простая (ускоренная) процедура

1.3.1 Область применения

Простая (ускоренная) процедура используется только для изменений, влияющих на те Члены ВМО, которые желают использовать данное изменение.

Примечание: примером может служить добавление элементов списка кодов в *Наставление по кодам*.

1.3.2 Одобрение

Проекты рекомендаций, разработанные ответственным комитетом, включая указание даты вступления поправок в силу, представляются председателю соответствующей ОГПО для одобрения.

1.3.3 Утверждение

1.3.3.1 Незначительные корректировки

Исправление типографических ошибок в описательном тексте считается незначительной корректировкой, которая вносится Секретариатом в консультации с президентом КОС.

1.3.3.2 Другие типы поправок

Для других типов поправок проект рекомендации на английском языке, включая указание даты вступления поправки в силу, должен рассылаться координаторам по вопросам, касающимся соответствующего наставления, для комментариев, с указанием предельного двухмесячного срока для представления ответа. Затем проект рекомендации должен быть представлен президенту КОС для проведения консультаций с президентами технических комиссий, на которых отразится изменение, и принятия от имени Исполнительного совета (ИС).

1.3.3.3 Частота

Вступление в силу поправок, утвержденных с помощью ускоренной процедуры, может происходить дважды в год — в мае и ноябре.

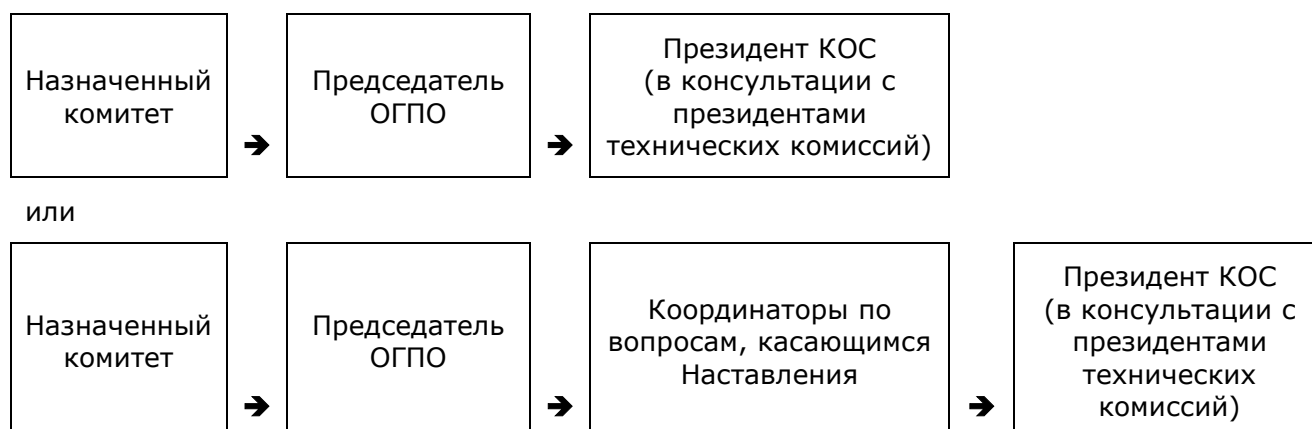


Рисунок 1. Принятие поправок к наставлению при помощи простой (ускоренной) процедуры

1.4 Стандартная процедура (для принятия поправок в период между сессиями КОС)

1.4.1 Область применения

Стандартная процедура (процедура для принятия поправок в период между сессиями КОС) используется для изменений, которые оказывают влияние на оперативную деятельность Членов ВМО, не желающих использовать вносимое изменение, но при этом влекут за собой лишь незначительные финансовые последствия, либо которые требуются для осуществления изменений, внесенных в Технический регламент (ВМО-№ 49), том II — Метеорологическое обслуживание международной авионавигации.

1.4.2 Утверждение проектов рекомендации

Для непосредственного принятия поправок в период между сессиями КОС проект рекомендации, подготовленный назначенным комитетом, включая указание даты вступления поправки в силу, представляется на утверждение председателю ответственной ОГПО, а также президенту и вице-президенту КОС. Президент КОС проводит консультации с президентами технических комиссий, которые затронет это изменение. В случае рекомендаций в ответ на изменения в Техническом регламенте (ВМО-№ 49), том II — Метеорологическое обслуживание международной авионавигации, президент Комиссии по основным системам проводит консультации с президентом Комиссии по авиационной метеорологии.

1.4.3 Препровождение Членам ВМО

После утверждения президентом КОС Секретариат направляет рекомендацию на языках, на которых Наставление опубликовано, включая указание даты вступления поправок в силу, всем Членам ВМО для комментариев, которые должны быть представлены в течение двух месяцев после рассылки поправок. В случае когда рекомендация направляется Членам по электронной почте, предусматривается публичное объявление о процессе внесения поправок, включая даты, например, в Оперативном информационном бюллетене ВМО на веб-сайте ВМО, чтобы гарантировать, что все заинтересованные Члены проинформированы.

1.4.4 Согласие

Члены ВМО, не предоставившие ответа в течение двух месяцев после рассылки поправок, по умолчанию считаются согласившимися с этими поправками.

1.4.5 Координация

Членам ВМО предлагается назначить координатора, ответственного за обсуждение любых комментариев/возражений с назначенным комитетом. Если в результате обсуждений между назначенным комитетом и координатором не удастся прийти к согласию в отношении какой-либо конкретной поправки со стороны Члена ВМО, то эта поправка будет пересмотрена назначенным комитетом. Если Член ВМО не согласен с тем, что финансовые или оперативные последствия являются несущественными, то новый проект поправки утверждается при помощи сложной процедуры, описанной в разделе 1.5.

1.4.6 Уведомление

После согласования поправок Членами ВМО и после консультации с председателем ответственной ОГПО, вице-президентом и президентом КОС (который должен провести консультации с президентами других комиссий, затронутых изменением), Секретариат уведомляет одновременно Членов ВМО и членов Исполнительного совета об утвержденных поправках и дате их вступления в силу.

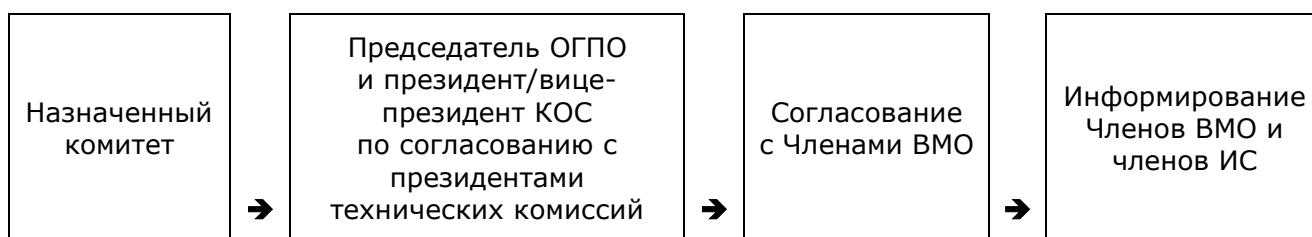


Рисунок 2. Принятие поправок в период между сессиями КОС

1.5 Сложная (процедура для принятия поправок в ходе сессий КОС)

1.5.1 Область применения

Сложная процедура (процедура для принятия поправок в ходе очередной или внеочередной сессии КОС) используется для внесения изменений, для которых простая (ускоренная) или стандартная (процедура для принятия поправок в период между сессиями КОС) процедура неприменима.

1.5.2 Процедура

Для принятия поправок в ходе сессий КОС назначенный комитет представляет свою рекомендацию, включая указание даты вступления поправок в силу, группе по координации осуществления ответственной открытой группы по программной области. Затем рекомендация передается президентам технических комиссий, затронутых этим изменением, для консультаций и сессии КОС, которой предлагается рассмотреть комментарии, представленные президентами технических комиссий. Документ для сессии КОС распространяется не позднее, чем за 45 дней до открытия сессии. После сессии КОС рекомендация представляется на сессии ИС для вынесения решения.

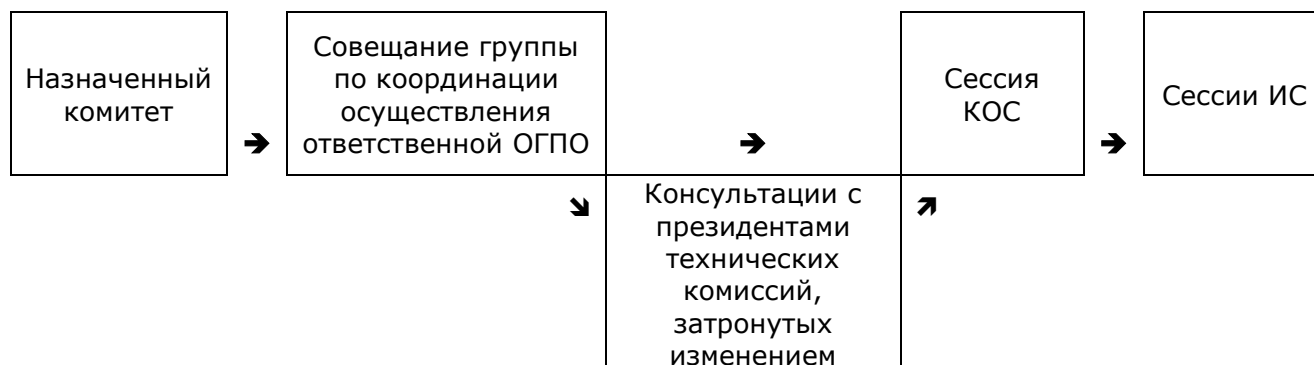


Рисунок 3. Принятие поправок в ходе сессий КОС

1.6 Процедура корректировки существующего содержания наставлений

1.6.1 Исправление ошибок в пунктах наставлений

В случае когда в спецификации одного из пунктов, определяющих элементы в наставлении, обнаруживается незначительная ошибка (например, опечатка или неполное определение), в этот пункт вносится изменение и он переиздается. Любые номера версий, связанных с редактируемыми пунктами, в результате изменения должны увеличиваться с уровня с наименьшим значением. Однако если ошибка влияет на смысловое содержание пункта, то должен быть создан новый пункт, а существующий (ошибочный) пункт отмечается как исключенный. Такой случай рассматривается как незначительная корректировка в соответствии с пунктом 1.3.3.1 выше.

Примечание: примером пункта, для которого применяется этот тип изменений, является позиция в CodeList (список кодов) для таблично-ориентированных кодовых форм или в Основном профиле метаданных ВМО, описание которой содержит типографические ошибки, которые могут быть исправлены без изменения смыслового содержания описания.

1.6.2 Исправление ошибки в спецификации того, каким образом может быть проверено соответствие требованиям наставления

Если обнаружена ошибочная спецификация правила проверки соответствия, то предпочтительный подход заключается в добавлении новой спецификации с использованием простой (ускоренной), либо стандартной (процедуры для принятия поправок в период между сессиями КОС). Новое правило проверки соответствия следует использовать вместо старого. Надлежащее пояснение добавляется к описанию правила проверки соответствия для разъяснения практики, наряду с датой внесения изменения.

Примечание: примером такого изменения является исправление правила проверки соответствия в Основном профиле метаданных ВМО.

1.6.3 Представление исправлений ошибок

Такие изменения представляются с использованием простой (ускоренной) процедуры.

1.7 Процедура проверки

1.7.1 Документирование необходимости и цели

Необходимость и цель предложения о внесении изменений должны быть задокументированы.

1.7.2 Документирование результата

Данное документирование включает результаты тестовой проверки предложения, как описано ниже.

1.7.3 Тестирование с соответствующими применениями

Для изменений, влияющих на автоматизированные системы обработки, объем необходимого тестирования перед проверкой должен определяться назначенным комитетом на индивидуальной основе, в зависимости от характера изменения. Изменения, влекущие за собой относительно высокий риск и/или последствия для систем, следует тестировать с использованием как минимум двух независимо разработанных наборов инструментов и двумя независимыми центрами. В этом случае результаты следует предоставлять назначенному комитету в целях проверки технических спецификаций.
